

Astellas 비즈니스 파트너 행동 강령



Astellas Pharma Inc.

목적

Astellas는 모든 비즈니스 활동에서 지속 가능성을 실현하고, 최고의 윤리적, 사회적 및 환경적 기준을 준수하기 위해 최선을 다하고 있습니다.

당사는 이러한 약속을 공유하고 사회적 및 환경적으로 책임 있는 방식으로 행동하는 비즈니스 파트너와 협력합니다.

당사는 당사의 핵심 가치에 대한 상호 이해를 바탕으로 비즈니스 파트너와 맺은 강력한 관계를 신뢰합니다. 이 비즈니스 파트너 행동 강령은 다음과 관련된 당사의 기대를 전달합니다.

- 윤리적 비즈니스 관행
- 인권 및 노동권 존중
- 근로자 건강 및 안전 보호
- 환경 보호
- 관리 시스템 및 투명성



목차

윤리적 비즈니스 관행.....	3 - 4
인권 및 노동권.....	4
건강 및 안전.....	5
환경.....	6
관리 시스템 및 투명성.....	7
Speak! Your voice matters.....	8

정의

- “**비즈니스 파트너**”는 Astellas와 비즈니스를 수행하는 개인 또는 조직을 의미합니다. 여기에는 Astellas 및 그 자회사, 계열사 및 부서에 제품 또는 서비스를 제공하는 자뿐만 아니라 Astellas 및 그 자회사, 계열사 및 부서로부터 제품 또는 서비스를 구매하는 자가 포함됩니다.
- “**부패**”는 부적절한 영향력을 기반으로 권력을 가지거나 공공의 신뢰를 받는 위치에 있는 자(예: 공무원)가 저지르는 부정직, 사기 또는 기타 비윤리적이거나 불법적인 행위의 한 형태입니다. 즉 사적 이익을 위해 권력을 남용하거나 공공의 신뢰를 남용하는 것입니다.
- “**피험자**”란 과학 의학 실험 또는 제품 테스트의 대상으로 참여하는 자를 의미합니다.
- “**기증자**”란 연구 목적으로 조직, 세포, 장기 및 기타 신체 부위를 기증하는 자를 의미합니다.

참조

- Astellas 그룹 행동 강령
- Astellas 그룹 뇌물/부패 방지(ABAC) 정책



윤리적 비즈니스 관행

비즈니스 파트너는 비즈니스를 윤리적으로 수행하고 정직하게 행동해야 합니다.

뇌물 및 부패 방지

당사는 부패를 용납하지 않습니다. 비즈니스 파트너는 어떠한 형태의 뇌물 또는 부패 활동에 관여할 수 없습니다. 비즈니스 파트너는 비즈니스 또는 정부 관계에서 뇌물을 제공 또는 수락해서는 안 되며, 기타 불법 행위에 가담할 수도 없습니다. 비즈니스 파트너는 중개자를 사용하여 자신이 해서는 안 되는 행동을 해서는 안 됩니다. 비즈니스 파트너는 뇌물 및 부패를 방지하고 모든 국내외 관련 부패 방지법을 준수하기에 적합한 시스템을 갖추고 있는지 확인해야 합니다.

사기, 금융 범죄 및 탈세

절도, 횡령, 자금세탁, 위조, 탈세, 타인의 탈세 조장, 회계사기 및 기타 금융사기, 금융범죄, 탈세범죄를 포함한 모든 금융사기, 금융범죄 및 탈세행위는 금지됩니다.

무역 규정 준수

비즈니스 파트너는 모든 관련 국제 무역 규정 준수법(예: 관세, 수출 통제 및 제재)을 비롯해 국제 연합 유럽 연합, 영국, 일본, 미국 또는 거래 발생 시 적용되는 기타 국가의 법률에 따라 부과된 제재를 준수해야 합니다.

공정한 비즈니스 관행

비즈니스 파트너는 공정하고 활발한 경쟁을 토대로 그리고 모든 관련 공정 경쟁 및 독점 금지법과 규정을 준수하여 비즈니스를 영위해야 합니다. 비즈니스 파트너는 정확하고 진실된 광고를 포함하여 공정한 비즈니스 관행을 사용해야 합니다.

공급업체 다양성

비즈니스 파트너는 유용한 제품 및 서비스를 경쟁력 있는 가격으로 Astellas에 공급할 때 다양한 소규모 기업을 물색하고 이들에게 기회를 제공해야 합니다.

윤리적 마케팅 및 프로모션 관행

모든 마케팅 및 프로모션 자료와 활동은 높은 윤리적, 의학적 및 과학적 기준을 준수하고, 모든 관련 법률과 규정을 따라야 합니다. 의료 전문가 또는 환자를 대할 때 모든 비즈니스 파트너는 자신에게 적용되는 관련 산업 표준을 준수해야 합니다.

환자 안전 및 정보 접근

비즈니스 파트너는 환자, 피험자 및 기증자의 건강에 대한 권리와 정보에 직접 접근할 권리 등 이들의 권리에 부정적인 영향을 미칠 위험을 최소화하기에 적합한 관리 시스템이 마련되어 있는지 확인해야 합니다.

동물 복지

동물은 고통과 스트레스를 최소화하면서 인도적으로 대우해야 합니다. 동물을 대체하거나, 사용되는 동물의 수를 줄이거나, 고통을 최소화하기 위한 절차를 개선하는 방안을 고려한 후에 동물 실험을 수행해야 합니다. 과학적으로 타당하고 규제 기관이 수용할 수 있는 대안이 있다면 이러한 대안을 사용해야 합니다.

이해 충돌

비즈니스 파트너는 Astellas에 대한 임무, 이해 관계 및 의무와 관련하여 실제 또는 잠재적인 이해 충돌을 일으킬 수 있는 활동에 관여할 수 없습니다. 당사는 비즈니스 파트너가 이해 충돌이 발생할 경우 당사에 즉시 통보해 주기를 기대합니다.

지적 재산

비즈니스 파트너는 Astellas의 지적 재산을 존중해야 합니다. 비즈니스 파트너는 자신의 지식을 보전하고 Astellas의 지적 재산을 보호하기 위해 모든 합당한 노력을 기울여야 합니다.

데이터 개인 정보 보호 및 데이터 보안

Astellas와 비즈니스를 수행하는 동안 비즈니스 파트너는 다양한 개인의 개인 정보를 처리할 수 있습니다. 이 경우 비즈니스 파트너는 모든 관련 개인 정보 보호법 및 Astellas와 체결한 계약을 완전히 준수해야 합니다.

비즈니스 파트너는 알려지거나 예상되는 위험으로부터 개인 정보를 적절하게 보호하고, 보안, 기밀 및 신뢰성을 유지하기에 적합한 조치를 취하고 효과적인 통제 조치를 구현해야 합니다.

개인 정보에 부정적인 영향을 미칠 수 있는 사건의 경우, 비즈니스 파트너는 이를 즉시 Astellas에 알리고 Astellas가 이 사건을 효과적으로 평가하고 해결할 수 있도록 모든 조사 활동에서 협조해야 합니다.

Astellas를 대신하여 개인의 개인 정보를 제3국으로 전송해야 할 비즈니스상의 필요가 있는 경우, 비즈니스 파트너는 국경 간 전송에 대한 특정 규칙을 준수하고 Astellas의 요청이 있을 때에는 데이터 전송 전에 적절한 수준의 보호 환경을 조성하기 위해 Astellas와 협력하기로 합니다.

내부자 거래

비즈니스 파트너는 Astellas에 대한 비공개 중요 정보를 알고 있는 경우 Astellas의 증권을 구매, 판매 또는 거래할 수 없습니다. 비공개 정보는 일반 대중에게 제공되지 않고 투자자가 증권을 구매, 판매 또는 보유하도록 영향을 미칠 수 있는 정보입니다.



인권 및 노동권

비즈니스 파트너는 근로자의 인권 및 고용 권리를 옹호하고 이들을 존엄과 존경으로 대하기 위해 최선을 다해야 합니다.

고용 선택의 자유

비즈니스 파트너는 강제, 담보 또는 연기계약 노동 또는 비자발적 감옥 노동을 사용하지 말아야 합니다. 어떠한 근로자도 고용의 대가를 지불하거나 이동의 자유를 거부당해서는 안 됩니다.

아동 노동 및 청년 근로자

비즈니스 파트너는 아동 노동을 이용해서는 안 됩니다. 18세 미만 근로자의 고용은 위험하지 않은 작업과 청년 근로자가 국가의 법적 고용 연령 또는 의무 교육 완료 연령 이상인 경우에만 이루어져야 합니다.

차별 금지

비즈니스 파트너는 불법적인 차별이 없는 직장을 제공해야 합니다. 인종, 피부색, 연령, 임신, 성별, 성적 취향, 민족, 장애, 종교, 성 정체성/표현, 정치적 성향, 노조 가입 여부, 결혼 여부 또는 기타 관련 법률이 보호하는 특성 등을 이유로 차별해서는 안 됩니다.

공정한 대우 및 괴롭힘 금지

비즈니스 파트너는 성적 또는 기타 학대/괴롭힘, 차별, 정신적 또는 신체적 강압, 언어 학대 및 이와 관계된 형태의 위협(앞에서 언급한 대우에 대한 위협 포함) 등 가혹하고 비인간적인 대우가 없는 직장을 제공해야 합니다.

임금, 복리후생 및 근무시간

비즈니스 파트너는 최저 임금, 초과 근무 시간 및 의무 복리후생을 포함하여 관련 임금 및 근무 시간법에 따라 근로자에게 급여를 지급해야 합니다. 비즈니스 파트너는 보수 지급 근거를 적시에 근로자에게 안내해야 합니다. 또한 비즈니스 파트너는 초과 근무가 필요한지 여부와 그러한 초과 근무의 대가로 지불된 임금을 근로자에게 안내해야 합니다.

결사의 자유

비즈니스 파트너는 근로자가 고용된 국가의 관련 법률 및 관습에 따라 자유롭게 결사, 조직 및 교섭할 수 있는 근로자의 권리를 존중해야 합니다. 비즈니스 파트너는 보복, 괴롭힘, 협박, 처벌 또는 간섭에 대한 두려움 없이 근무 조건과 관련하여 경영진과 또는 상호 간에 공개적으로 논의할 수 있는 근로자의 권리를 존중해야 합니다.



건강 및 안전

비즈니스 파트너는 안전하고 건강한 작업 환경을 비롯해 해당되는 경우에는 회사에서 제공하는 주거 공간을 제공해야 합니다. 건강 및 안전 조치는 공급업체 현장의 계약직 및 하청업체에까지 확대 적용해야 합니다.

근로자 보호 및 안전

회사에서 제공하는 주거 공간 및 직장 모두에서 비즈니스 파트너는 화학적, 생물학적, 물리적 위험 및 육체적으로 힘든 작업에 노출되지 않도록 근로자를 보호해야 합니다. 비즈니스 파트너는 모든 관련 건강 및 안전 규정을 준수하여 운영해야 하며, 작업 관련 부상을 방지하는 안전 관리 시스템이 마련되어 있는지 확인해야 합니다.

프로세스 안전

비즈니스 파트너는 현장 안팎에서 사람이나 환경에 치명적인 영향을 미칠 수 있는 운영 및 프로세스와 관련된 사고를 예방하거나 완화해야 합니다. 비즈니스 파트너의 행동은 잠재적인 영향과 관련된 위험에 상응해야 합니다.

비상 대비 및 대응

비즈니스 파트너는 회사에서 제공하는 주거 공간 및 직장의 비상 상황을 식별 및 평가하고, 비상 계획 및 대응 절차를 구현하여 그에 따른 영향을 최소화해야 합니다. 비즈니스 파트너는 이러한 계획과 절차를 매년 검토하고, 해당되는 경우에는 업데이트해야 합니다. 필요한 경우에는 더 자주 업데이트해야 합니다.

Risk 정보

근로자를 위험으로부터 교육, 훈련 및 보호하기 위해 제약 화합물 및 제약 중간 물질 등 위험 물질과 관련된 안전 정보를 제공해야 합니다.



환경

비즈니스 파트너는 환경에 대한 부정적인 영향을 최소화하기 위해 환경적으로 책임 있고 효율적인 방식으로 운영해야 합니다. 비즈니스 파트너는 천연 자원을 보존하고, 가급적 유해 물질의 사용을 피하고, 재사용 및 재활용 활동에 참여하도록 합니다.

에너지 절약 및 기후 변화

비즈니스 파트너는 에너지 소비량을 모니터링하고 에너지 절약 initiative를 추진해야 합니다. 비즈니스 파트너는 운영 과정에서 에너지 절감 목표를 유지하고, 온실가스 배출 등 환경영향을 줄이기 위해 노력해야 합니다.

환경 승인

비즈니스 파트너는 모든 관련 환경 규정, 법률, 규범 및 기타 정부 요건과 승인을 준수해야 합니다. 비즈니스 파트너는 필요한 환경 허가, 면허, 정보 등록 및 제한과 관련된 모든 관련 운영 및 보고 요구 사항을 획득 및 준수해야 합니다.

폐기물, 배출 및 유출

비즈니스 파트너는 폐기물, 대기 배출물 및 폐수 배출물의 안전한 취급, 이동, 보관, 폐기, 재활용, 재사용 또는 관리를 보장하는 시스템을 갖추고 있어야 합니다. 사람 또는 환경 상태에 부정적인 영향을 미칠 가능성이 있는 폐기물, 폐수 또는 배출물은 환경으로 배출되기 전에 적절하게 관리, 통제 및 처리해야 합니다. 여기에는 활성 의약품의 환경 방출(PiE) 관리가 포함됩니다.

비즈니스 파트너는 우발적인 유출과 환경 유출 및 지역 사회에의 부정적인 영향 전파를 방지하고 완화하기 위한 시스템을 갖추고 있어야 합니다.

자원

비즈니스 파트너는 효율성을 높이고 자원 소비를 줄이기 위한 조치를 취해야 합니다.



관리 시스템 및 투명성

비즈니스 파트너는 비즈니스 연속성을 유지하고 지속적인 개선을 촉진하며 이러한 원칙의 기대치를 준수하는 관리 시스템을 사용해야 합니다.

헌신과 책임

비즈니스 파트너는 적절한 자원을 할당하고 고위 책임자를 식별하여 이 강령에 명시된 원칙의 준수 여부를 입증해야 합니다.

법적 및 고객 요구 사항

비즈니스 파트너는 모든 관련 법률, 규정, 표준 및 관련 고객 요구 사항을 준수해야 합니다.

리스크 관리

비즈니스 파트너는 이 강령에서 다루는 모든 영역에서 위험을 식별, 평가 및 완화할 수 있는 기술이 있어야 합니다.

회계 및 기록관리

당사는 비즈니스 기록의 무결성을 유지하고, 장부, 기록 및 재무 보고가 정확하고 완전하도록 하기 위해 최선을 다합니다. 비즈니스 파트너는 모든 관련 법률과 규정 및 Astellas 요구 사항을 준수하여 최신 비즈니스 및 재무 기록을 유지해야 합니다. 이러한 기록은 당사의 요청에 따라 제공되어야 합니다.

지불 시스템 및 처리

비즈니스 파트너는 지불하거나 받은 모든 금액이 합법적이라는 점과 그 내용이 적절하게 문서화된다는 점을 보장하는 시스템과 프로세스를 갖추고 있어야 합니다.

교육 및 역량

비즈니스 파트너는 이 강령에 명시된 기대치를 충족하는 교육 프로그램을 가지고 있어야 합니다.

지속적인 개선

비즈니스 파트너는 규정 준수 프로그램을 지속적으로 검토하고 개선해야 합니다.

우려 사항 식별

모든 근로자는 직장에서 우려 사항, 불법 활동 또는 이 강령에 명시된 원칙의 위반을 보고하도록 합니다. 비즈니스 파트너는 선의로 우려 사항을 보고한 직원에 대한 보복을 허용해서는 안 됩니다. 비즈니스 파트너는 보고서를 조사하고 필요한 경우에는 시정 조치를 취해야 합니다.

커뮤니케이션

비즈니스 파트너는 이 강령의 원칙을 근로자, 계약직 및 공급업체에 안내할 수 있는 효과적인 시스템을 갖추고 있어야 합니다.

비즈니스 연속성

비즈니스 파트너는 Astellas의 비즈니스를 지원하는 모든 운영을 위해 적절한 비즈니스 연속성 계획을 개발하고 구현해야 합니다.

제3자 선정 및 모니터링

비즈니스 파트너는 자신의 파트너 및 공급업체를 선택할 때 이 강령에 명시된 원칙을 적용해야 합니다. 비즈니스 파트너는 공급업체와 하청업체의 규정 준수 여부를 모니터링할 수 있는 시스템을 갖추고 있어야 합니다.



Speak! Your voice matters

당사 모두는 다른 사람들을 보호하기 위해 목소리를 낼 의무를 집니다! 이 강령에 명시된 원칙이 지켜지지 않고 있다는 우려가 있거나 Astellas 비즈니스 파트너가 건강, 안전, 환자, 근로자 또는 환경에 위험을 초래할 수 있는 상황을 알고 있는 경우에는 다음의 EthicsPoint를 통해 언제든지 Astellas에 그 내용을 보고할 수 있습니다.

www.astellas.ethicspoint.com

Astellas는 선의로 우려 사항을 보고한 사람에 대한 보복을 용납하지 않습니다.

